



Distr.  
GENERAL

A/54/501  
26 October 1999  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят четвертая сессия  
Пункт 119 повестки дня  
БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ  
ПЕРИОД 1998-1999 ГОДОВ

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ КОНФЕРЕНЦИЕЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО  
ТОРГОВЛЕ  
И РАЗВИТИЮ МЕРОПРИЯТИЙ, ФИНАНСИРУЕМЫХ ЗА СЧЕТ НЕИЗРАСХОДОВАННОГО  
ОСТАТКА  
СРЕДСТВ ИЗ РЕГУЛЯРНОГО БЮДЖЕТА НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1996-1997  
ГОДОВ  
И ВОПРОС О ТОМ, КАКИМ ОБРАЗОМ ДОСТИГНУТЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ  
СПОСОБСТВОВАЛИ  
УКРЕПЛЕНИЮ ПОТЕНЦИАЛА КОНФЕРЕНЦИИ, В ЧАСТНОСТИ, В ПЕРВООЧЕРЕДНЫХ  
ОБЛАСТЯХ

И

АНАЛИЗ ЭКОНОМИИ, ДОСТИГАЕМОЙ В РЕЗУЛЬТАТЕ ПОВЫШЕНИЯ ОБЩЕЙ  
ФИНАНСОВОЙ  
ЭФФЕКТИВНОСТИ ВО ИСПОЛНЕНИЕ РЕШЕНИЙ ДЕВЯТОЙ СЕССИИ КОНФЕРЕНЦИИ,  
В  
ТОМ ЧИСЛЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ПЕРЕСТРОЙКИ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО  
МЕХАНИЗМА  
И РЕФОРМЫ СЕКРЕТАРИАТА, ПОДГОТОВЛЕННЫЙ В СООТВЕТСТВИИ С ПРОСЬБАМИ  
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ, СОДЕРЖАЩИМИСЯ В ЕЕ РЕЗОЛЮЦИЯХ 51/167 ОТ  
16 ДЕКАБРЯ 1996 ГОДА, 52/220 ОТ 22 ДЕКАБРЯ 1997 ГОДА И 53/3 ОТ  
12 ОКТЯБРЯ 1998 ГОДА

Доклад Генерального секретаря

РЕЗЮМЕ

Настоящий доклад представляется в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 53/3 от 12 октября 1998 года. В докладе содержится информация о ходе работы по осуществлению Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию деятельности, финансируемой за счет неизрасходованного остатка средств (5 526 600 долл. США) из регулярного бюджета

99-31770.R 101199 101199

/...

на двухгодичный период 1996-1997 годов, и о том, насколько эта деятельность и соответствующие ресурсы способствовали укреплению потенциала ЮНКТАД в ряде первоочередных областей.

В докладе излагаются также результаты анализа экономии средств, достигнутой в ходе двухгодичного периода 1996-1997 годов в результате перестройки программы работы и межправительственного механизма ЮНКТАД во исполнение решений девятой сессии Конференции.

/...

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. Генеральная Ассамблея в своем решении 52/462 от 31 марта 1998 года постановила использовать сумму в 5 526 600 долл. США из неизрасходованного остатка средств по регулярному бюджету на двухгодичный период 1996-1997 годов на финансирование деятельности Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) в соответствии с просьбой Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 52/220 от 22 декабря 1997 года с учетом рекомендаций Генерального секретаря в этом отношении, изложенных в его докладе от 13 мая 1998 года (A/52/898 и Corr.1).

2. 12 октября 1998 года Ассамблея в своей резолюции 53/3 одобрила предложения, содержащиеся в докладе Генерального секретаря, и просила его представить Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии: а) доклад об осуществлении ЮНКТАД мероприятий, финансируемых за счет неизрасходованного остатка средств в размере 5 526 600 долл. США, и о том, каким образом достигнутые результаты способствовали укреплению потенциала Конференции, и б) всеобъемлющую информацию об экономии, достигаемой в результате повышения общей финансовой эффективности во исполнение решений девятой сессии ЮНКТАД, в том числе в результате перестройки межправительственного механизма и реформы секретариата, как это первоначально испрашивалось Ассамблеей в ее резолюциях 51/167 от 16 декабря 1996 года и 52/220 от 22 декабря 1997 года.

3. Настоящий доклад представляется в двух частях. Первая касается осуществления мероприятий и их результатов. Вторая содержит анализ экономии, достигнутой ЮНКТАД в двухгодичном периоде 1996-1997 годов.

## II. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЮНКТАД МЕРОПРИЯТИЙ, ФИНАНСИРУЕМЫХ ЗА СЧЕТ НЕИЗРАСХОДОВАННОГО ОСТАТКА СРЕДСТВ ИЗ РЕГУЛЯРНОГО БЮДЖЕТА НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1996-1997 ГОДОВ

4. Предпринятые мероприятия с использованием неизрасходованного остатка средств позволили расширить масштабы и объем программ ЮНКТАД в приоритетных областях, имеющих непосредственное отношение к торговле и развитию развивающихся стран. Результаты этих мероприятий были значительными. Например:

- качество и результативность совещаний экспертов ЮНКТАД, проведенных в 1999 году, повысились благодаря расширению присутствия экспертов из развивающихся стран, которые обеспечили прекрасную основу для обмена национальным опытом в соответствии с мандатом девятой сессии ЮНКТАД;
- процесс подготовки к десятой сессии ЮНКТАД активизировался благодаря проведению семинаров и совещаний;
- были проведены независимые оценки деятельности ЮНКТАД, результаты которых учтены в процессе разработки и реализации программ;
- ЮНКТАД смогла внести значительный вклад в процесс подготовки к рассмотрению на высоком межправительственном уровне вопроса о финансировании в целях развития;

- развивающиеся страны и страны с переходной экономикой повысили свою готовность к третьей Конференции министров Всемирной торговой организации в ноябре 1999 года и последующим мероприятиям в развитие ее результатов;
- в отдельных странах были проведены обзоры национальной инвестиционной политики;
- была начата подготовка к третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, которая предусматривает создание механизма межучрежденческих консультаций и меры по организации Конференции;
- в настоящее время ЮНКТАД располагает более мощным потенциалом по консультированию и помощи в вопросах обслуживания задолженности, автоматизации таможенных процедур и разработки учебных программ по вопросам торговли.

5. По состоянию на 30 сентября 1999 года из общей суммы утвержденных ассигнований в объеме 5 526 600 долл. США произведены расходы в размере 3 988 800 долл. США, которые резюмируются ниже:

	Ассигнования	Расходы	Остаток <sup>a</sup>
Ассигнование ресурсов по всем программам ЮНКТАД	4 356 600	2 952 000	1 404 600
Ассигнование ресурсов по регулярной программе технического сотрудничества	1 170 000	1 036 800	133 200
<b>Итого</b>	<b>5 526 600</b>	<b>3 988 800</b>	<b>1 537 800</b>

<sup>a</sup> По состоянию на 30 сентября 1999 года.

6. Предполагается, что к концу декабря 1999 года будет взято обязательств примерно на 95 процентов ресурсов по регулярной программе технического сотрудничества и приблизительно на 83 процента ресурсов по программе работы ЮНКТАД.

7. Часть прогнозируемого непредвиденного остатка в размере 577 000 долл. США (или более 10 процентов от общего объема ассигнований) относится к путевым расходам участников в связи с работой в совещаниях экспертов ЮНКТАД. Как объясняется ниже, задержки в ассигновании неизрасходованного остатка означали, что финансирование экспертов из развивающихся стран удалось осуществить только для участия в 7, а не 16 заседаниях, как это первоначально предусматривалось.

8. Завершить все подготовительные работы по проведению третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам в 2001 году и связанной с этим деятельностью оказалось невозможным, поскольку большая часть подготовки в отдельных наименее развитых странах будет проведена только в 2000 году. В результате, по оценкам, на 31 декабря 1999 года образуется непредвиденный остаток средств в размере примерно 293 000 долл. США по деятельности, связанной с наименее развитыми странами. В другом случае реализация запланированной деятельности по Программе центров по вопросам торговли была заморожена

впредь до рассмотрения межправительственными органами ЮНКТАД результатов оценки Программы, что приведет к возникновению непредвиденного остатка, прогнозируемого в размере примерно 100 000 долл. США.

9. Некоторые виды деятельности, осуществленные в результате ассигнования Генеральной Ассамблеей неизрасходованного остатка из двухгодичного периода 1996–1997 годов, например разработка учебных программ для участников международных торговых переговоров или по изучению опыта оценочных мероприятий, привели к укреплению потенциала ЮНКТАД на постоянной основе. Другие направления деятельности были увязаны с конкретными межправительственными процессами. Так, например, были выделены средства на содействие участию экспертов из развивающихся стран в совещаниях экспертов ЮНКТАД или консультации в ходе подготовки к межправительственному рассмотрению на высоком уровне финансирования в целях развития или же на помощь в подготовке третьей Конференции министров ВТО. За счет неизрасходованного остатка финансировались и другие виды деятельности, например проведение обзора инвестиционной политики, который способствовал повышению объединенного потенциала аналитической работы секретариата и политических консультаций.

10. Ожидалось, что деятельность, изложенная в документе A/52/898 и Corr.1, будет осуществлена в период с июля 1998 года по декабрь 1999 года. Однако, поскольку Генеральная Ассамблея утвердила ассигнование ресурсов только в октябре 1998 года, начало операций пришлось задержать на несколько месяцев.

11. Подробное описание произведенных расходов и достигнутых результатов содержится в приложении к настоящему докладу.

### III. АНАЛИЗ ЭКОНОМИИ, ДОСТИГНУТОЙ ВО ИСПОЛНЕНИЕ РЕШЕНИЙ ДЕВЯТОЙ СЕССИИ КОНФЕРЕНЦИИ, ВКЛЮЧАЯ СОКРАЩЕНИЕ ПОТРЕБНОСТЕЙ В КОНФЕРЕНЦИОННОМ ОБСЛУЖИВАНИИ ЗА СЧЕТ ПЕРЕСТРОЙКИ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО МЕХАНИЗМА

12. Подробная информация о состоянии ресурсов ЮНКТАД в течение двухгодичного периода 1996–1997 годов, в том числе об экономии, достигнутой в результате реформы и перестройки мер в отношении программы работы и секретариата ЮНКТАД, осуществленных во исполнение решений девятой сессии Конференции, была включена в доклад Генерального секретаря от 13 мая 1998 года (A/52/898 и Corr.1). Информация, содержащаяся в этом докладе, по-прежнему остается актуальной. Вопрос о том, объясняется ли снижение потребностей в ресурсах решениями, принятыми на девятой сессии ЮНКТАД, которая призвала к изменению программы работы, корректировке и рационализации деятельности секретариата, или же сокращениями потребностей во исполнение резолюции 50/214 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1995 года наряду с корректировкой вакансий, утвержденной Ассамблеей, как показано в докладе Генерального секретаря от 28 августа 1996 года (A/C.5/50/57/Add.1), по-прежнему зависит от решения Секретариата, которое он не в состоянии принять.

13. Дополнительная информация, упомянутая в пунктах 6 и 7 резолюции 53/3 Генеральной Ассамблеи относительно предполагаемого снижения на 2 млн. долл. США потребностей в конференционном обслуживании в результате перестройки межправительственного механизма, представлена ниже.

14. В Мидранде было принято решение о том, что официальный межправительственный процесс в ЮНКТАД будет иметь компактную структуру, позволяющую уменьшить число совещаний и охватить все важные области программы работы (A/51/305, приложение, пункт 105). Перестройка структуры привела к созданию такого межправительственного механизма, который располагает не более чем 500 заседаний в год. Чтобы определить последствия этой меры для ресурсов конференционной поддержки, можно провести сравнение между потребностями в конференционном обслуживании межправительственного механизма в двухгодичном периоде 1994-1995 годов, когда этот механизм работал при полной нагрузке в соответствии с Картахенским обязательством, и расписанием конференций на двухгодичный период 1998-1999 годов, когда, как ожидалось, новый межправительственный механизм должен быть полностью введен в строй.

15. В двухгодичный период 1994-1995 годов в общей сложности было проведено 1026 заседаний по сравнению с 391 заседанием в 1996-1997 годах и предположительно 500 заседаний в текущем двухгодичном периоде. Таким образом, изменения, внесенные на девятой сессии Конференции, привели в 1998-1999 годах к сокращению числа заседаний на 526 единиц по сравнению с количеством заседаний, требовавшихся в двухгодичный период 1994-1995 годов. Есть мнение, что двухгодичный период 1996-1997 годов не является показательным для обычного двухгодичного периода с точки зрения числа заседаний. Если предположить, что расходы на одно заседание равняются приблизительно 3900 долл. США, то снижение потребностей в конференционном обслуживании составит 2 млн. долл. США в двухгодичный период 1998-1999 годов по сравнению с двухгодичным периодом 1994-1995 годов.

16. Это снижение потребностей ЮНКТАД в конференционном обслуживании непосредственно вытекает из реформы, предпринятой в Мидранде. Услуги в этой области предполагалось оказывать за счет общих ресурсов на конференционное обслуживание Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве. Такая "экономия" либо сводилась на нет за счет обслуживания других отделений, либо списывалась в конце двухгодичного периода.

#### IV. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

17. Генеральная Ассамблея может пожелать принять к сведению информацию, содержащуюся в настоящем докладе.

Приложение

ДОСТИГНУТЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ И ОТЧЕТ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ РЕСУРСОВ НА ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ  
ЮНКТАД, ФИНАНСИРУЕМУЮ ЗА СЧЕТ НЕИЗРАСХОДОВАННОГО ОСТАТКА ИЗ РЕГУЛЯРНОГО  
БЮДЖЕТА НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1996-1997 ГОДОВ

А. Директивные органы: 1 169 000 долл. США

а) Совещания экспертов комиссий

Ассигнования: 1 088 000 долл. США<sup>а</sup>

Расходы по состоянию на 30 сентября 1999 года: 511 300 долл. США

1. В качестве частичного осуществления пункта 114 документа "Партнерство в целях роста и развития" (см. A/51/308, приложение) были выделены ресурсы в размере 1 088 000 долл. США для придания более содержательного характера работе совещаний экспертов комиссий ЮНКТАД. С этой целью правительствам развивающихся стран было предложено выдвинуть кандидатуры экспертов для участия в этих совещаниях в их личном качестве. Руководящие принципы и процедуры использования соответствующих ресурсов были разработаны и утверждены Советом по торговле и развитию 23 октября 1998 года (решение 456 (XLV)).
2. Порядок выдвижения кандидатур был следующим: а) ЮНКТАД включала в каждое направляемое государствам-членам уведомление о предстоящих совещаниях экспертов конкретную просьбу о выдвижении кандидатур для финансирования их участия в совещаниях; б) не менее чем за четыре недели до каждого совещания государствам-членам предлагалось выдвинуть для каждого совещания по одному эксперту для целей такого финансирования с приложением соответствующих анкетных данных.
3. В своих решениях относительно расширения участия экспертов из развивающихся стран Генеральный секретарь ЮНКТАД исходил из принципа справедливого географического распределения, потребностей бенефициаров и квалификации соответствующих экспертов. Были разработаны внутренние организационные процедуры для обеспечения полного соблюдения руководящих принципов. В целях использования имеющихся ресурсов для охвата как можно большего числа экспертов при оплате путевых расходов санкционировалось использование наиболее экономичного тарифа.
4. В 1999 году вышеупомянутые процедуры были использованы в случае семи совещаний групп экспертов. Через эти механизмы финансировались путевые расходы и суточные 146 экспертов с подтвержденным опытом в соответствующих областях. В целях обеспечения справедливого географического распределения ЮНКТАД приняла в качестве руководящих принципов практику обеспечения географического представительства среди развивающихся стран в соответствии с решением 1992/222 Экономического и Социального Совета от 29 мая 1992 года. Предполагалось, что сбалансированное географическое распределение будет обеспечено в целом и вовсе не обязательно в случае каждого совещания экспертов, поскольку считалось, что интерес к темам, рассматриваемым на совещаниях, будет колебаться в зависимости от приоритетов развития и потребностей каждого региона или государства-члена.
5. В свете вышесказанного фактическое распределение экспертов по регионам по сравнению с целевыми показателями было следующим:

Регион	Целевые показатели	Фактическое распределение
	(В процентах)	
Африканский регион	40	41,1
Азиатско-Тихоокеанский регион	30	27,4
Регион Латинской Америки/Карибского бассейна	30	31,5

6. Хотя в целевых показателях имеются некоторые расхождения, фактическое распределение экспертов из различных регионов, как представляется, весьма близко соответствует целевым показателям, обеспечивающим справедливое распределение.

7. Некоторые государства-члены более активно, чем другие, откликнулись на предложения о выдвижении кандидатур экспертов для участия в совещаниях экспертов. Как следует из анализа количества стран, охваченных в каждом географическом регионе, 60 экспертов от Африки были направлены 30 различными странами; 40 экспертов от Азии были направлены 16 странами; и 46 экспертов от Латинской Америки были направлены 21 страной.

8. В общей сложности 45 экспертов (или 31 процент от общего числа экспертов) были направлены 21 наименее развитой страной. Из них 37 экспертов были направлены 18 африканскими наименее развитыми странами (или 82 процента всех экспертов от наименее развитых стран) и 8 экспертов – 3 наименее развитыми странами Азиатско-Тихоокеанского региона.

9. И наконец, что касается гендерных аспектов, то интересно отметить, что среди экспертов, участие которых финансировалось за счет этих ассигнований, доля женщин составляла 18,5 процента. Наиболее высокая доля женщин была отмечена на Совещании экспертов по укреплению потенциала в области электронной торговли, где они составляли 35 процентов из 26 экспертов, участие которых финансировалось по данной процедуре.

10. Все регионы выдвигали женщин-экспертов. Из 46 кандидатур экспертов, выдвинутых странами Латинской Америки/Карибского бассейна, было 12 женщин (26 процентов), причем половина стран региона, принявших участие в совещаниях, предложили хотя бы одну женщину среди выдвинутых кандидатов. Шестьдесят кандидатур экспертов, предложенных африканскими странами, включали 9 женщин (15 процентов), и такая же пропорция была отмечена в Азиатско-Тихоокеанском регионе (6 экспертов из 40 кандидатов). Среди стран последних двух регионов кандидатуры женщин-экспертов были предложены 25 процентами стран.

### Влияние на работу совещаний экспертов

11. В соответствии со сложившейся практикой секретариат провел свою собственную оценку результатов работы каждого из семи совещаний экспертов. Помимо обзора основных результатов работы в ходе оценки учитывалась также отдача от усилий по обеспечению более широкого участия экспертов из развивающихся стран благодаря вышеупомянутым финансовым механизмам.

12. По единогласному мнению в секретариате, эксперты из развивающихся стран внесли весьма весомый вклад. В ходе совещаний они непосредственно поделились ценным опытом национального развития в областях, рассматривавшихся на совещаниях.

13. Обсуждения, проведенные в ходе совещаний, и их результаты были оценены как актуальные, практические и ориентированные на принятие конкретных мер. Итогом работы совещаний стало принятие весьма ценных и практичных "согласованных выводов и/или рекомендаций" в адрес отдельных правительств, международного сообщества и секретариата ЮНКТАД. В частности, совещания позволили:

- провести более глубокий обмен накопленным национальным опытом и мнениями между различными заинтересованными сторонами по рассматривавшимся темам, что в значительной мере способствовало углублению понимания вопросов технического характера;
- наметить важные темы для дальнейшей работы;
- укрепить консенсус в отношении подходов к международным мерам в целях дальнейшей поддержки процесса развития.

14. Развивающиеся страны приняли весьма активное участие в совещаниях экспертов, которые финансировались как национальными правительствами, так и ЮНКТАД. Так, в общей сложности в совещаниях, проведенных в 1999 году, приняли участие 479 экспертов из столиц, причем развивающиеся страны были представлены 351 экспертом (73 процента). Из них участие 146 экспертов финансировалось ЮНКТАД (42 процента). Семьдесят шесть экспертов были направлены наименее развитыми странами (22 процента), из которых 45 финансировались ЮНКТАД. Если сопоставить число экспертов из столиц, принявших участие в совещаниях экспертов в 1999 году, с соответствующими данными за 1998 год, то становится еще более очевидным значительное расширение участия экспертов из столиц развивающихся стран. В 1998 году в восьми совещаниях приняли участие 308 экспертов из столиц (в 1999 году в семи совещаниях приняли участие 479 экспертов), из них 201 эксперт, или 65 процентов, из развивающихся стран (в 1999 году – 351 эксперт, или 73 процента) и 41 эксперт, или 20 процентов, из наименее развитых стран (в 1999 году – 76 экспертов, или 22 процента).

15. В целом запросы о финансировании участия экспертов превышали имеющиеся возможности по числу и географическому распределению экспертов, которых могло принять каждое совещание. Некоторые постоянные представительства выразили обеспокоенность по поводу того, что их предложения не были удовлетворены. Например, в случае Совещания экспертов по услугам в интересах развития малых и средних предприятий 12 экспертов не попали в окончательный список приглашенных. Однако были предприняты значительные усилия по обеспечению максимально широкого географического представительства на каждом совещании экспертов.

### Финансовая эффективность

16. Общие расходы по финансированию участия экспертов по состоянию на 30 сентября 1999 года составили 511 300 долл. США по сравнению с первоначальными ассигнованиями в объеме 1 088 000 долл. США.

17. Первоначальные ассигнования основывались на предположении (в мае 1998 года) о том, что в течение 18-месячного периода, заканчивающегося в декабре 1999 года, будет проведено 16 совещаний экспертов продолжительностью по три дня каждое и что будет финансироваться участие 16 экспертов в каждом совещании. Предполагалось также, что в среднем путевые расходы/суточные составят 4250 долл. США на каждого эксперта.

18. Вышеупомянутая задержка с началом операций не позволила применить процедуру финансирования совещаний экспертов, которые предполагалось провести в конце 1998 года. Так, вместо 16 первоначально запланированных совещаний финансовую процедуру удалось применить лишь в отношении 7 совещаний, хотя и отмечался рост среднего числа экспертов, участвовавших в каждом совещании. Кроме того, в результате более выгодной организации проезда воздушным транспортом средний объем путевых расходов/суточных удалось сократить до 3502 долл. США на человека.

19. Следует напомнить, что на своей сорок третьей сессии в октябре 1996 года Совет по торговле и развитию предложил Генеральному секретарю ЮНКТАД создать целевой фонд для расширения участия экспертов из развивающихся стран в совещаниях экспертов, проводимых ЮНКТАД. К настоящему времени в этот фонд был внесен один взнос в размере 3000 долл. США.

б) Подготовка к десятой сессии ЮНКТАД

Ассигнования: 81 000 долл. США

Расходы по состоянию на 30 сентября 1999 года: 75 400 долл. США

20. Эти ресурсы позволили ЮНКТАД организовать три мероприятия: а) семинар по глобализации, состоявшийся 24 февраля 1999 года; б) совещание, проведенное до десятой сессии ЮНКТАД и посвященное роли политики развития конкуренции в глобализации рынков, которое состоялось в Женеве 14 и 15 июня 1999 года; и с) совещание высокого уровня "за круглым столом" по проведению десятой сессии ЮНКТАД/первоначальное совещание по новым политическим идеям в стратегиях развития и международных механизмах в первые годы двадцать первого столетия, состоявшееся в Лондоне 12 и 13 октября 1999 года. Итоги последнего совещания будут представлены в качестве доклада десятой сессии ЮНКТАД, и некоторые из участвовавших в нем видных экономистов примут участие в совещании высокого уровня "за круглым столом", которое предполагается приурочить к открытию десятой сессии ЮНКТАД, причем его результаты будут учтены в процессе подготовки Ассамблеи тысячелетия.

В. Исполнительное руководство и управление

Ассигнования: 200 000 долл. США

Расходы по состоянию на 30 сентября 1999 года: 110 500 долл. США

21. Разработка эффективных инструментов управления является одной из первоочередных задач руководства ЮНКТАД. В числе этих инструментов оценка, являющаяся одним из главных компонентов комплексного управленческого цикла, недавно удостоилась особого внимания государств-членов и руководства как эффективный механизм повышения эффективности программ за счет оценки их результативности, извлечения уроков на будущее и обеспечения элементов стратегического планирования. В этом контексте деятельность по оценке технического сотрудничества была усилена по совместной просьбе стран-доноров и стран-бенефициаров. Рабочая группа по среднесрочному плану и бюджету по программам – вспомогательный орган Совета по торговле и развитию, занимающийся контролем за осуществлением программ, – постановила выделять больший объем ресурсов на оценку программ технического сотрудничества. Рабочая группа просила также секретариат представлять годовые доклады о последующей деятельности в осуществление докладов об оценке и уделять особое внимание оценке результативности деятельности.

22. Ассигнованные ресурсы использовались для подготовки:

- санкционированного доклада об углубленной оценке программы технического сотрудничества по законодательству и политике в области конкуренции с уделением особого внимания воздействию программы на конечных пользователей. Доклад был представлен Рабочей группе по среднесрочному плану и бюджету по программам на ее сессии, состоявшейся в сентябре 1999 года;
- стратегии Программы центров по вопросам торговли, которая представляет собой продолжение углубленной оценки программы и включает значительный вклад, внесенный прямыми конечными пользователями программы в соответствии с просьбами государств-членов, высказанными в Рабочей группе;
- обследования читательского контингента по ряду специально отобранных изданий, подготовленного в рамках ряда мероприятий в области технического сотрудничества, для определения их результативности и эффективности в целях повышения качества помощи, оказываемой развивающимся странам. Это мероприятие еще не завершено. Его результаты будут использоваться при принятии решений руководством и включаться в доклады соответствующим межправительственным органам, а также в доклад об осуществлении программы.

23. На вышеупомянутые мероприятия было израсходовано до настоящего времени 110 500 долл. США. Остаток используется для финансирования углубленной оценки программы осуществления технического проекта по развитию предпринимательства (ЭМПРЕТЕК).

24. Государства – члены ЮНКТАД придают важное значение проведению независимой оценки деятельности ЮНКТАД для определения эффективности программ и обеспечения надлежащей обратной связи в разработке и реализации соответствующей деятельности. Вышеупомянутая оценочная деятельность позволит получить ценные данные, которые будут способствовать повышению эффективности и отдаче от программ ЮНКТАД по политике в области конкуренции и центров по вопросам торговли.

С. Программа работы: 2 987 600 долл. США

Подпрограмма 1. Глобализация и развитие: 630 000 долл. США

а) Укрепление поддержки финансирования развития

Ассигнования: 300 000 долл. США

Расходы по состоянию на 30 сентября 1999 года: 303 400 долл. США

25. Эти ассигнования использовались для найма двух старших специалистов по финансированию экономики, один из которых работал преимущественно в Нью-Йорке и оказал значительное содействие подготовке рассмотрения Генеральной Ассамблеей вопроса о финансировании развития в связи с осуществлением резолюции 52/179 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1997 года. Второй экономист внес существенный вклад в работу ЮНКТАД по международной финансовой проблематике, в том числе по анализу расходов и преимуществ, связанных с различными финансовыми потоками, в частности их макроэкономическими аспектами, и в подготовку предложений по политическим мерам в отношении использования таких средств. Дополнительная отдача от этих ресурсов с точки зрения повышения и укрепления квалификации сотрудников Отдела позволила значительно расширить ведущуюся в нем работу, особенно в части изучения опыта последнего кризиса в Восточной Азии применительно к другим континентам и странам, в частности странам с более слабой экономикой, и его последствий для реформирования международной финансовой архитектуры в целях укрепления всех ее аспектов, связанных с развитием.

б) Обслуживание задолженности

Ассигнования: 120 000 долл. США

Расходы по состоянию на 30 сентября 1999 года: 120 000 долл. США

26. Ресурсы, выделенные на систему обслуживания задолженности и финансового анализа (ДМФАС), были использованы для дальнейшей разработки и технического обслуживания версии 5 ДМФАС, что позволило укрепить функциональное применение соответствующего программного обеспечения. Кроме того, выделение временного вспомогательного персонала общего назначения в объеме 12 человеко-месяцев было необходимо для программы работы, поскольку способствовало модернизации программных средств нынешних пользователей и высвобождению других ресурсов для удовлетворения роста потребностей в помощи стран-должников по налаживанию системы обслуживания задолженности в их странах.

27. Всего было израсходовано ассигнований на сумму 120 000 долл. США.

с) Укрепление взаимодействия внутри ЮНКТАД, а также с правительствами и соответствующими неправительственными структурами

Ассигнования: 150 000 долл. США

Расходы по состоянию на 30 сентября 1999 года: 150 000 долл. США

28. Некоторая часть этих ресурсов использовалась для получения через консультанта технических рекомендаций по потребностям ЮНКТАД в программном обеспечении и аппаратных средствах для расширения взаимодействия в масштабах всей Конференции путем установки в секретариате

программы Lotus Notes. Одним из результатов проведенного консультантом исследования являлось то, что свыше 200 ПК не отвечают требованиям перехода на 2000 год и, следовательно, не соответствуют задачам любого проекта повышения транспарентности на основе нынешней электронной технологии. Поэтому было принято решение о том, чтобы использовать остальную часть средств на модернизацию оборудования в ЮНКТАД как основного требования по осуществлению проекта Lotus Notes. Полномасштабное осуществление проекта Lotus Notes в ЮНКТАД будет и впредь проводиться в контексте бюджетов по программам на двухгодичные периоды 2000-2001 годов и 2002-2003 годов.

29. Всего было израсходовано ассигнований на сумму 150 000 долл. США.

d) Конференция по вопросам торговли, инвестиций и финансов в рамках сотрудничества Юг-Юг

Ассигнования: 60 000 долл. США

Расходы по состоянию на 30 сентября 1999 года: 10 000 долл. США

30. Оказывается поддержка процессу подготовки к Встрече на высшем уровне по проблемам Юга, в том числе исследованию по потенциальным возможностям для увеличения торговли, инвестиций и экономического сотрудничества Юг-Юг, включая межрегиональное сотрудничество, и исследованию по глобализации, либерализации и их последствиям для экономического сотрудничества и интеграции между развивающимися странами. Эти исследования предполагается завершить к февралю 2000 года для их рассмотрения на Встрече на высшем уровне по проблемам Юга в апреле 2000 года.

31. Расходы в рамках вышеупомянутых исследований связаны с изучением регионального и субрегионального экономического сотрудничества в контексте поощрения экономического сотрудничества между Палестиной, Египтом и Иорданией с целью содействия субрегиональному обслуживанию в области торговли, а также разработке рекомендаций и принципов устойчивого экономического развития Западного берега и полосы Газа. Это имеет особое значение в контексте возобновления многосторонних и двусторонних переговоров, которые, как ожидается, потребуют новых запросов на консультативные услуги в области торговли и связанной с ней политикой, а также в области финансов и инвестиций.

Подпрограмма 2. Инвестиции, развитие предприятий и технология:  
470 000 долл. США

а) Вопросы инвестиций

Ассигнования: 120 000 долл. США

Расходы по состоянию на 30 сентября 1999 года: 106 900 долл. США

32. Ассигнованные средства использовались на консультационные услуги и оплату временного вспомогательного персонала общего назначения в связи с подготовкой к выпуску Доклада о мировых инвестициях 1999 года. Помимо традиционных тем – международного производства и прямых иностранных инвестиций (ПИИ) – в докладе 1999 года содержится анализ вопроса о ПИИ и развитии и критически оценивается вклад транснациональных корпораций в развитие за счет образования капитала, передачи технологии, развития экспорта, создания рабочих мест, передачи квалифицированных кадров и мер по охране окружающей среды. В нем также освещаются потенциальные проблемные области, относящиеся к взаимосвязи между транснациональными корпорациями и экономикой принимающих стран. Доклад выпускается в знаменательный момент, когда государства – члены Организации Объединенных Наций намереваются приступить к обсуждению и переговорам по вопросам финансирования развития и разработки международных правил инвестирования, в частности на таких форумах, как Совещание министров ВТО в Сиетле, десятая сессия ЮНКТАД в Бангкоке и Генеральная Ассамблея тысячелетия.

33. Ассигнованные ресурсы использовались для: а) подтверждения проводимого в докладе анализа исследованиями на местах (тематическими исследованиями по Китаю и пяти странам Азии, наиболее серьезно пострадавшим от кризиса: Индонезии, Республике Корея, Малайзии, Филиппинам и Таиланду; обследованиями учреждений по содействию инвестированию в Африке); и б) разработки содержащихся в докладе двух конкретных предложений по поддержке малых и средних предприятий в развивающихся странах для инвестиций в других развивающихся странах и по оказанию правовой/переговорной поддержки наименее развитым странам в их отношениях с транснациональными корпорациями.

б) Обзоры инвестиционной политики

Ассигнования: 280 000 долл. США

Расходы по состоянию на 30 сентября 1999 года: 227 100 долл. США

34. ЮНКТАД располагала внебюджетными средствами для частичного покрытия расходов на обзоры инвестиционной политики в четырех странах. Одобренные Генеральной Ассамблеей ассигнования дополнили эти средства и таким образом позволили ЮНКТАД полностью профинансировать обзоры по этим четырем странам. Эти средства использовались также для частичного финансирования обзоров и в других странах, для которых были собраны дополнительные внебюджетные средства на основе совместного покрытия расходов. Обзоры инвестиционной политики уже завершены или проводятся по таким странам, как Египет, Зимбабве, Маврикий, Объединенная Республика Танзания, Перу, Уганда, Узбекистан и Эквадор. Круг стран удалось расширить за счет перераспределения ресурсов с привлечением параллельного финансирования, предоставленного странами-участницами. Частичное финансирование было обеспечено Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) на основе совместного покрытия расходов по таким странам, как Египет, Зимбабве, Маврикий, Перу,

Уганда, Узбекистан и Эквадор. Задействовать механизм совместного покрытия расходов было бы невозможно без предоставления дополнительных средств.

35. Работа, сфокусированная на отдельных странах, обогатила дискуссию, проходившую в межправительственных органах ЮНКТАД, позволив осуществить обмен опытом между странами, находящимися на разных уровнях развития. Она также позволила странам-членам глубже ознакомиться с вопросами эффективности иностранных инвестиций в их экономику и в целом с политическими условиями для привлечения иностранных инвестиций в большем объеме.

с) Разработка модуля отчетности по средним предприятиям

Ассигнования: 20 000 долл. США

Расходы по состоянию на 30 сентября 1999 года: 7000 долл. США

36. Ресурсы используются на консультации в двух следующих областях: разработка основы для отчетов и отчетности с учетом конкретных потребностей малых и средних предприятий и разработка программного обеспечения по отчетам на вышеупомянутой основе, которая позволяет владельцам малых и средних предприятий регистрировать свои операции и составлять финансовые и оперативные отчеты для внутреннего и внешнего использования. Эти меры призваны помочь внутреннему финансовому управлению малыми и средними предприятиями в развивающихся странах и расширить доступ этих предприятий к кредитам. Ожидается, что к концу 1999 года будет завершена разработка основы и программного обеспечения.

37. На сегодняшний день было проведено только первоначальное исследование по разработке концептуальной основы и форматов отчетов по средним и малым предприятиям с их дифференциацией по объему производства.

д) Разработка компонента агробизнеса

Ассигнования: 50 000 долл. США

Расходы по состоянию на 30 сентября 1999 года: данные отсутствуют

38. К концу 1999 года будут разработаны учебные компоненты для предпринимателей в сфере переработки пищевых продуктов в целях укрепления их возможностей по соблюдению международных стандартов качества и охраны здоровья и повышения их осведомленности в этой области; эта мера призвана оказать воздействие на процесс развития посредством расширения доступа предпринимателей к рынкам. Если ориентированные на экспорт малые и средние предприятия хотят конкурировать на мировых рынках, то они должны соблюдать международные стандарты в области охраны здоровья, фитосанитарии, безопасности и охраны окружающей среды. Ряд развивающихся стран уже понес убытки на рынках развитых стран по причине несоблюдения этих стандартов. Учебные компоненты помогут повысить осведомленность предпринимателей об этих требованиях и предоставить информацию о том, как их выполнять. К областям, на которые будут распространяться эти компоненты, относятся выбор сырья, выбор технологии, производственные процессы, вопросы качества продукции, упаковка и маркировка, хранение, транспортировка, грузоперевозка, договорные отношения между поставщиками и клиентами.

39. Хотя по этой статье до настоящего времени не произведено никаких расходов, ожидается, что к концу года будут приняты обязательства на всю сумму.

Подпрограмма 3. Международная торговля товарами и услугами и вопросы

сырьевых товаров: 677 600 долл. США

a) Разработка конструктивной повестки дня для торговых переговоров в будущем

Ассигнования: 587 600 долл. США

Расходы по состоянию на 30 сентября 1999 года: 594 000 долл. США

40. В рамках программы, утвержденной Генеральной Ассамблеей в целях оказания поддержки развивающимся странам в разработке конструктивной повестки дня для будущего раунда торговых переговоров (А/52/898, пункты 23(а) и 24(а)), были организованы три межрегиональных практикума ЮНКТАД по конструктивной повестке дня: в Сеуле 8-10 июня 1999 года, в Претории 29 июня-2 июля 1999 года и в Бока-Чике, Доминиканская Республика, 2-4 августа 1999 года. В работе этих практикумов участвовало 78 человек, в том числе 6 женщин, включая старших государственных должностных лиц и участников торговых переговоров (в их личном качестве), ученых, консультантов и практиков по вопросам торговли из развитых и развивающихся стран и представителей других международных, региональных и субрегиональных организаций, включая Всемирную торговую организацию (ВТО). Для обогащения содержания обсуждений в ходе практикумов был подготовлен ряд аналитических документов по конкретным вопросам, представляющим особый интерес для развивающихся стран.

41. Участники провели общую оценку предложений, представленных в процессе подготовки к третьей сессии Конференции министров ВТО с целью выявления возможных стратегий развивающихся стран на заключительном этапе, предшествующем проведению Конференции. При проведении оценки участники определили приоритетные задачи развивающихся стран. Основные итоги практикумов заключались в следующем:

a) заметное улучшение степени взаимного понимания предложений и задач развивающихся стран в контексте будущего раунда многосторонних торговых переговоров;

b) более четкое понимание взаимосвязи между процессом региональной и субрегиональной интеграции и переговоров по линии ВТО;

c) выработка общих мнений в отношении подхода, который следует принять на заключительном этапе подготовки к третьей сессии Конференции министров ВТО, и ключевых элементов, которые должны быть отражены в заявлении министров;

d) четкое понимание будущих задач, которые встанут перед ЮНКТАД в связи с оказанием поддержки развивающимся странам в разработке конструктивной повестки дня для обеспечения их инициативного участия в будущем раунде торговых переговоров.

42. В свете особых трудностей, с которыми сталкиваются африканские страны в плане своего эффективного участия в многосторонней торговой системе, на состоявшемся в Претории практикуме рассматривались также их конкретные проблемы, с учетом итогов Координационного практикума для старших советников министров торговли из наименее развитых стран по вопросам подготовки к Конференции министров ВТО, который состоялся в Сан-Сити, Южная Африка (21-25 июня 1999 года). Было подчеркнуто, что предстоящий раунд многосторонних торговых переговоров даст африканским странам возможность попытаться обратить вспять неуклонную тенденцию к сокращению доли Африки в мировой торговле. Это может быть достигнуто в том случае, если международное сообщество: признает особое положение и потребности африканских стран, особенно факторы, ограничивающие предложение; применит дифференцированный режим в

отношении развивающихся стран, в том числе малых и уязвимых стран, на конкретной и всеобъемлющей основе; и устранил все барьеры на пути торговли африканских стран, в частности наименее развитых стран.

43. Другие ключевые моменты, затронутые в ходе практикумов, касались: а) вопросов осуществления и выявленных диспропорций в ряде соглашений ВТО с точки зрения развития; б) начала реализации, в первоочередном порядке, Встроенной повестки дня, включая проведение обязательных обзоров; с) включения в многосторонние торговые соглашения расширенных и обновленных положений о применении к развивающимся странам специального и дифференцированного режима, которые отражали бы их реальное положение; в этой связи подчеркивалось, что особенно тяжелое положение, в котором оказались наименее развитые страны, требует соответствующего подхода, касающегося не только вопросов доступа на рынки, но и создания условий, позволяющих этим странам наращивать потенциал в сфере развития, необходимый для использования возможностей доступа на существующие и новые рынки; d) четкого определения факторов, мешающих развивающимся странам воспользоваться преимуществами многосторонней торговой системы, которые необходимо будет рассмотреть в ходе будущего раунда переговоров, а также признания требующейся развивающимся странам свободы выбора политики в целях укрепления их конкурентоспособного потенциала в сфере предложения; и e) признания необходимости совершенствования механизмов передачи технологии развивающимся странам как одной из целей будущего раунда переговоров.

44. Участники практикумов признали, что анализ стоящих перед развивающимися странами проблем в области мировой торговли, проводимый в настоящее время на региональных и межрегиональных совещаниях, предшествующих десятой сессии ЮНКТАД, будет иметь непосредственное значение для процесса подготовки к Конференции в Сиэтле. Участники подчеркнули, что ЮНКТАД должна по-прежнему уделять первоочередное внимание работе над конструктивной повесткой дня.

45. Большинство исследований, представленных Секретариатом для участников этих практикумов в качестве справочных документов, было подготовлено консультантами. Исследования охватывают такие области, как обновленный вариант эконометрической модели возможного развития торговой политики, оказание развивающимся странам помощи в разработке конструктивной повестки дня, оценка количественного аспекта воздействия многосторонних торговых переговоров на развивающиеся страны, выполнение Соглашения об антидемпинговых мерах и требующиеся шаги по его улучшению.

b) Урегулирование споров

Ассигнования: 30 000 долл. США

Расходы по состоянию на 30 сентября 1999 года: 5000 долл. США

46. Ведется организация учебного курса по вопросам урегулирования споров в области международной торговли, инвестиций и интеллектуальной собственности. Было запланировано два основных мероприятия:

- совещание группы в количестве примерно 15 экспертов, которое состоялось под эгидой Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) в Исполнительном центре в Женеве 17 сентября;
- учебный курс для примерно 35 советников по правовым вопросам из развивающихся стран, участие 10 из которых будет финансироваться за счет выделенных ассигнований, запланированный на 21 и 22 января 2000 года в сотрудничестве с ЮНИТАР.

47. ЮНИТАР согласился предоставить бесплатные конференционные помещения и окажет также содействие в подготовке материалов для учебного курса. На совещании 17 сентября в качестве справочного документа была представлена предлагаемая программа учебного курса.

c) Малые островные развивающиеся государства, являющиеся членами ВТО

Ассигнования: 60 000 долл. США

Расходы по состоянию на 30 сентября 1999 года: 16 300 долл. США

48. Выделенные ресурсы позволили ЮНКТАД откликнуться на просьбу Альянса малых островных государств (АОСИС) о подготовке документа с изложением позиций по конкретным вопросам в преддверии будущего раунда многосторонних торговых переговоров по вопросам, представляющим непосредственный интерес для малых островных государств. Этот документ использовался также в ходе подготовки к недавно состоявшейся специальной сессии Генеральной Ассамблеи по вопросу о ходе осуществления Барбадосского плана действий.

49. Использованные ресурсы были задействованы для проведения первого исследования по вопросам уязвимости стран и соответствующим обязательствам, принятым в соответствии с Генеральным соглашением по торговле услугами ВТО.

Подпрограмма 4. Инфраструктура услуг для развития и эффективность торговли: 510 000 долл. США

a) Автоматизация работы таможенных служб

Ассигнования: 180 000 долл. США

Расходы по состоянию на 30 сентября 1999 года: 180 000 долл. США

50. Выделенные в этой области ресурсы использовались для финансирования услуг технических экспертов узкого профиля по вопросам информационной технологии. Результатом работы экспертов стала разработка модуля контроля за транзитными перевозками для Автоматизированной системы ввода, контроля и управления таможенными данными (АСИКУДА) – программы ЮНКТАД в

области автоматизации и реформы работы таможенных служб. Этап разработки модуля транзитных перевозок к настоящему времени завершен, а этап его реализации должен начаться до конца года.

51. Рекомендация о разработке модуля транзитных перевозок АСИКУДА прозвучала на межправительственном совещании экспертов ЮНКТАД по вопросам использования информационной технологии в целях повышения эффективности транзитных перевозок (Женева, 5-7 мая 1997 года). Данный модуль является важным вкладом в укрепление потенциала АСИКУДА. Его реализация должна обеспечить существенное сокращение затрат времени и средств на выполнение таможенных процедур, связанных с транзитными перевозками, в развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, и в развивающихся странах транзита и повышение эффективности таможенного контроля и слежения за передвижением грузов.

b) Центры по вопросам торговли

Ассигнования: 120 000 долл. США

Расходы по состоянию на 30 сентября 1999 года: 10 800 долл. США

52. Использование средств, выделенных по данной статье, отложено до утверждения государствами-членами стратегии осуществления Программы центров по вопросам торговли. На тридцать четвертой сессии Рабочей группы по среднесрочному плану и бюджету по программам 1 октября 1999 года государства-члены приветствовали стратегию осуществления Программы центров по вопросам торговли и просили начать ее практическую реализацию. Следовательно, секретариат приступит теперь к использованию средств, выделенных на цели модернизации Глобальной сети центров по вопросам торговли (ГСЦВТ). В настоящее время производится набор высококвалифицированных технических кадров для поддержки перехода центров по вопросам торговли от предоперационного этапа к этапу электронных торговых операций.

c) ТРЕЙНФОРТРЕЙД

Ассигнования: 150 000 долл. США

Расходы по состоянию на 30 сентября 1999 года: 129 900 долл. США

53. В соответствии со своей задачей программа обучения и развития людских ресурсов в области внешней торговли (ТРЕЙНФОРТРЕЙД) направлена на укрепление потенциала учебной подготовки в области международной торговли и связанных с торговлей услуг, содействуя тем самым укреплению торговых структур, увеличению физического объема и совершенствованию необходимых навыков в этой области. Поскольку цель программы заключается в повышении эффективности частного сектора, непосредственными бенефициарами программы являются потребители и частный сектор, а также директивные органы и государственные органы, занимающиеся разработкой политики, в соответствующих странах. Экономический подъем и повышение конкурентоспособности предприятий создадут возможности для трудоустройства и мобилизации доходов для всего сектора.

54. Средства в основном использовались на цели дальнейшей разработки и укрепления программы, а также для создания нового дизайна программы ТРЕЙНФОРТРЕЙД (в новом внешнем оформлении). Для этой цели были разработаны материалы нового курса (по вопросам анализа последствий международной торговой политики, с использованием глобальной модели), имеющиеся материалы были адаптированы применительно к методам заочного обучения, и в настоящее время в Бразилии и Кабо-Верде ведется разработка нового проекта, который предназначен для португалоговорящих стран и будет распространен на другие португалоговорящие

страны, с использованием опыта консультантов, специализирующихся на вопросах развития людских ресурсов в этих странах.

55. Ресурсы, выделенные на вышеуказанные мероприятия, способствовали укреплению потенциала программы и, в частности, создали возможности для ее распространения на португалоговорящие страны и создания нового дизайна программы.

d) Развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и развивающиеся страны транзита

Ассигнования: 60 000 долл. США

Расходы по состоянию на 30 сентября 1999 года: 46 700 долл. США

56. Доля расходов на фрахт в импортных ценах, рассчитанных на базе сиф (стоимость, страхование и фрахт), в странах Африки к югу от Сахары (за исключением Южной Африки) на 5 процентных пунктов выше, чем в среднем по всем развивающимся странам. Этот факт подкрепляет доклады консультантов и служит отражением региональных вопросов, а также общих проблем, ставших причиной подготовки документа с изложением вопросов для рассмотрения (TD/V/LDC/AC.1/13), представленного на Совещании правительственных экспертов из развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и представителей стран-доноров и учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, которое состоялось в Нью-Йорке 24-26 августа 1999 года. В докладах рассматривались регионы Западной и Центральной Африки и Восточной Африки. В выводах и рекомендациях по итогам Совещания подчеркивались три основополагающих момента: а) беспрепятственное, быстрое и эффективное передвижение грузов между странами требует соответствующей нормативно-правовой базы, которая может основываться на двусторонних, региональных или международных соглашениях; б) ощущается насущная потребность в увеличении объема государственных капиталовложений в развитие физической инфраструктуры, и в этой связи участники Совещания настоятельно призвали к расширению поддержки со стороны международного сообщества; наиболее важные результаты, с точки зрения повышения эффективности и снижения реальных транспортных расходов, скорее всего, будут получены за счет дальнейшего упрощения, согласования и стандартизации процедур и документации на транзитные перевозки, включая совершенствование систем таможенного транзита, эффективное функционирование погранично-пропускных пунктов, включая создание погранично-пропускных пунктов "с одной остановкой" для проведения совместного досмотра, и объединение и расширение применения таможенных и транспортных информационных систем. Эти сферы сотрудничества являются составной частью программ упрощения транзитных перевозок, принятых всеми региональными организациями (например, Сообществом по вопросам развития стран юга Африки (САДК), Общим рынком для стран Восточной Африки и юга Африки (КОМЕСА) и Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС).

Подпрограмма 5. Наименее развитые, не имеющие выхода к морю, и островные развивающиеся страны: 700 000 долл. США

a) Последующие мероприятия по итогам Совещания высокого уровня по комплексным инициативам в интересах развития торговли наименее развитых стран

Ассигнования: 340 000 долл. США

Расходы по состоянию на 30 сентября 1999 года: 165 000 долл. США

57. В решении 445 (ЕХ-16) Совета по торговле и развитию об осуществлении ЮНКТАД итогов Совещания высокого уровня ЮНКТАД/ВТО (27-28 октября 1997 года) ЮНКТАД было предложено оказывать поддержку и содействие наименее развитым странам по их просьбе в проведении оценки их потребностей в технической помощи в области торговли; подготовке многолетних программ технической помощи; и организации совещаний "за круглым столом" по вопросам, связанным с торговлей. ЮНКТАД предложено также оказывать наименее развитым странам поддержку в проведении вышеуказанных мероприятий через механизмы межучрежденческой координации и рабочую группу в составе представителей основных учреждений - участников Комплексной платформы для оказания технической помощи наименее развитым странам в вопросах торговли (ЮНКТАД, ПРООН, Центр по международной торговле (ЦМТ), ВТО, Всемирный банк и МВФ).

58. Выделенные ресурсы использовались для расширенного оказания такой помощи наименее развитым странам сотрудниками подпрограммы, а также международными и национальными консультантами. В связи с проведением совещаний "за круглым столом" были организованы выезды на места в Гаити, Гамбию, Объединенную Республику Танзанию, Судан и Уганду. ЮНКТАД назначил на период с марта по июнь 1999 года в состав административной группы, созданной для оказания поддержки в осуществлении Комплексной платформы, старшего сотрудника для подготовки проекта руководящих принципов представления документов для участников совещаний "за круглым столом" и ориентировочного графика с указанием рекомендованных мер по подготовке совещаний "за круглым столом". Средства использовались также для набора эксперта для оказания поддержки ЮНКТАД в проведении последующих мероприятий по итогам Совещания высокого уровня, включая подготовку сегмента ЮНКТАД в рамках многолетних программ технической помощи.

59. Выделенные ресурсы позволили также Управлению Специального координатора приступить к подготовке сводной базы данных о мероприятиях, осуществленных ЮНКТАД в интересах наименее развитых стран. Эта база данных послужила основой для выработки комплексного плана действий в интересах наименее развитых стран и сделает возможным принятие эффективных мер в развитие деятельности в контексте Комплексной платформы. С этой целью в настоящее время проводится полномасштабное обследование мероприятий в интересах наименее развитых стран, которые были проведены в двухгодичный период 1998-1999 годов и запланированы на двухгодичный период 2000-2001 годов.

60. Выделенные средства использовались также в дополнение к другим средствам, выделенным для организации Координационного практикума для старших советников министров торговли из наименее развитых стран, созданного в июне 1999 года для подготовки наименее развитых стран к третьей сессии Конференции министров ВТО. Практикум содействовал обеспечению надлежащего учета интересов наименее развитых стран в рамках формирующегося консенсуса по вопросам, относящимся к проблематике взаимосвязи между торговлей и развитием.

61. Члены ВТО приступили к проведению обзора хода осуществления Комплексной платформы. Цель этого обзора, проводимого при поддержке пяти заинтересованных учреждений, заключается в ускорении и повышении эффективности процесса осуществления. Что касается ЮНКТАД, то ресурсы на проведение последующих мероприятий в развитие Комплексной платформы, выделенные по линии регулярной программы технического сотрудничества (см. пункт 74 ниже), были полностью использованы для целей содействия участию отдельных наименее развитых стран в мероприятиях по линии Комплексной платформы. Ресурсы на проведение последующих мероприятий были выделены также по линии глобального проекта ПРООН/ЮНКТАД в области глобализации, либерализации и устойчивого развития человека. Кроме того, в течение

последующих месяцев ЮНКТАД будет обеспечивать тесную взаимосвязь между подготовкой программ технического сотрудничества в области торговли и внутристрановыми мероприятиями по подготовке к третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам.

b) Подготовка к третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам

Ассигнования: 360 000 долл. США

Расходы по состоянию на 30 сентября 1999 года: 176 500 долл. США

62. В своей резолюции 53/182 от 13 декабря 1998 года Генеральная Ассамблея постановила созвать третью Конференцию Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам в 2001 году и приветствовала и приняла предложение Европейского союза выступить в качестве принимающей стороны Конференции. Ассамблея назначила Генерального секретаря ЮНКТАД Генеральным секретарем Конференции и просила его принять все необходимые меры по подготовке к Конференции. Процесс подготовки к Конференции уже начался. Сотрудники приступили к работе по укреплению Управления Специального координатора и совершили выезд в штаб-квартиру Европейского союза для проведения дальнейших обсуждений по вопросам организации Конференции, а также на места.

63. Был создан межучрежденческий консультативный механизм для обеспечения полной мобилизации и координации всех соответствующих организаций и органов системы Организации Объединенных Наций для целей подготовки и проведения последующей деятельности по итогам Конференции. Первые межучрежденческие консультации по процессу подготовки к Конференции были созданы в июле 1999 года. Помимо межучрежденческих консультаций важным аспектом в процессе подготовки к Конференции является созыв Консультативного форума для обеспечения эффективного, транспарентного и действенного процесса подготовки к Конференции. В работе Консультативного форума участвуют секретариат Конференции, страна, председательствующая в Европейском союзе, Европейская комиссия, представители ПРООН, Комитет по политике в области развития, Комитет содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития (КСР/ОЭСР), Всемирный банк, МВФ, ВТО, ЦМТ, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), представители гражданского общества и Международная торговая палата. Основные функции Форума заключаются в предоставлении наименее развитым странам, их партнерам в процессе развития, учреждениям Организации Объединенных Наций, гражданскому обществу и деловым кругам возможности для обмена мнениями по концептуальным рамкам Конференции, ее целям и организационным аспектам, а также по межправительственному подготовительному процессу. Первое совещание Консультативного форума состоялось в июле 1999 года. Финансирование участия ЮНКТАД в групповых обсуждениях в рамках Форума осуществлялось за счет ресурсов, выделенных по данной подпрограмме.

64. Межучрежденческие консультации и обсуждения в рамках Консультативного форума продемонстрировали исключительную важность непосредственного и непрерывного участия отдельных наименее развитых стран в процессе подготовки к Конференции. В 1999 году была проведена предварительная работа: наименее развитым странам было предложено выработать для этих целей соответствующие механизмы. Энергичная работа в этом направлении продолжится и в 2000 году, с учетом, в частности, положений пункта 7 резолюции 53/182, в котором Генеральная Ассамблея просила Администратора ПРООН в его качестве руководителя Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития обеспечивать всестороннее участие в подготовке к Конференции

координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций и страновых групп в наименее развитых странах. Таким образом, уже созданы механизмы для проведения в предстоящие месяцы внутристрановой подготовительной работы.

65. По состоянию на конец сентября 1999 года объем обязательств составил 176 500 долл. США по сравнению с ассигнованиями в размере 360 000 долл. США. Значительная доля ассигнований предназначалась для оказания поддержки в проведении мероприятий по подготовке к Конференции на уровне стран. Соотношение между обязательствами и ассигнованиями свидетельствует о том, что процесс подготовки на страновом уровне по-настоящему начался лишь во второй половине 1999 года.

66. Ниже в обобщенном виде показаны совокупные ассигнования и расходы по всем программам ЮНКТАД:

Статья	Ассигнования	Расходы	Отстаток <sup>a</sup>
Временный персонал общего назначения	1 150 000	977 500	172 500
Консультанты	1 380 000	775 400	604 600
Специальные группы экспертов	411 000	355 300	55 700
Практикумы/семинары	100 000	20 000	80 000
Проезд участников к месту проведения официальных совещаний	1 088 000	511 300	576 700
Официальные поездки персонала	87 600	161 600	(74 000)
Аппаратура обработки данных	140 000	150 900	(10 900)
<b>Итого</b>	<b>4 356 600</b>	<b>2 952 000</b>	<b>1 404 600</b>

<sup>a</sup> По состоянию на 30 сентября 1999 года.

Регулярная программа технического сотрудничества: 1 170 000 долл. США

а) Программа торговой дипломатии

67. Ресурсы, выделенные по данной статье, позволили расширить и ускорить деятельность в этой приоритетной области. В июне 1999 года в Отделе по международной торговле товарами и услугами и по вопросам сырьевых товаров был назначен Координатор Программы торговой дипломатии. В ближайшее время будут назначены также два дополнительных (временных) помощника. Чтобы приспособить подготовленные штатными сотрудниками модули к конкретным нуждам участников переговоров, членов законодательных органов и преподавателей, был набран временный персонал. Одни модули подготовлены в окончательном виде и уже используются, подготовку же других модулей предполагается завершить в сентябре/октябре 1999 года на английском, испанском и русском языках. Планируется также подготовка модулей на французском языке. Выделенные средства позволили также персоналу ЮНКТАД принять участие в ряде региональных совещаний развивающихся стран, на которых они смогли представить Программу или ее элементы.

68. К числу других мероприятий, финансируемых за счет средств, выделенных на Программу торговой дипломатии, относятся: учебный практикум для участников торговых переговоров из андских стран (Лима, 6–8 сентября 1999 года); совместное региональное совещание с Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) о потребностях в научных исследованиях и подготовке кадров (Сантьяго, 4 и 5 ноября 1999 года); учебный практикум в Египте для группы североафриканских стран; региональное совещание по потребностям в научных исследованиях и подготовке кадров для стран Азии (Дели, институт внешней торговли, сроки должны быть определены до декабря 1999 года); участие в учебных мероприятиях для стран с переходной экономикой и их финансовая поддержка (Республика Молдова, ноябрь 1999 года); участие в учебных мероприятиях по вопросам торговой дипломатии в Непале (в процессе рассмотрения); участие в учебном мероприятии по новому раунду переговоров по вопросам сельского хозяйства в рамках ВТО, организуемом ФАО для стран с переходной экономикой (предположительно в декабре 1999 года); и подготовка Web-сайта для Программы торговой дипломатии.

69. Поскольку эти учебные мероприятия предназначены для участников торговых переговоров, с уделением особого внимания нынешней переговорной повестке дня ВТО в преддверии третьей сессии Конференции министров ВТО, их подготовка тесно связана с мероприятиями по разработке "конструктивной повестки дня", вкратце изложенной в пунктах 40–46 выше. Следовательно, они послужат усилению исследовательской и аналитической работы по вопросам международной торговли, связанной с разработкой и распространением конструктивной повестки дня, и укреплению возможностей ЮНКТАД в плане учета потребностей развивающихся стран и стран с переходной экономикой в этом переговорном процессе с помощью конкретных целенаправленных инициатив. В этой связи программа осуществляется во взаимодействии со смежными страновыми мероприятиями по линии глобального проекта ПРООН/ЮНКТАД в области глобализации, либерализации и устойчивого развития человека.

70. Выделенные средства позволили также включить в программу большое число региональных и субрегиональных мероприятий в области подготовки кадров и научных исследований, относящихся к сфере ее применения. Поэтому в рамках программы будут поддерживаться контакты ЮНКТАД с региональными или субрегиональными секретариатами, а также с местными государственными и частными учреждениями, занимающимися разработкой региональных подходов к вопросам многосторонней торговли. Таким образом, помимо поддержки, оказываемой на национальном уровне, с помощью этих мероприятий в рамках программы можно будет учесть аспекты регионального многообразия и специфики. Программа будет также содействовать и поощрять межрегиональные обмены через сеть научных учреждений, занимающихся подготовкой кадров и научными исследованиями по вопросам торговли. В этом контексте ЮНКТАД, содействуя сотрудничеству и координации, будет играть роль координатора сети.

b) Консультирование развивающихся стран по вопросам инфраструктуры услуг

71. На период с августа по 31 декабря 1999 года нанят один межрегиональный советник. Он будет предоставлять поддержку и консультации правительствам по вопросам создания межрегиональной сети научно-исследовательских и учебных заведений, способствующей реализации программы технического сотрудничества ЮНКТАД. Консультации будут предоставляться также правительствам стран-бенефициаров, а также региональным и субрегиональным организациям, участвующим в программах технического сотрудничества, с уделением особого внимания таким областям, как содействие торговле, эффективность торговли и транспорта и содействие предпринимательской деятельности.

c) Консультирование наименее развитых стран по вопросам реализации Комплексной платформы технического сотрудничества

72. Для укрепления работы Специального координатора в этой области в мае был нанят межрегиональный советник и до конца года предстоит набрать на краткосрочной основе одного сотрудника категории специалистов и одного сотрудника категории общего обслуживания.

d) Групповое обучение по вопросам реализации итогов совещаний экспертов ЮНКТАД

73. Были организованы два региональных семинара по вопросам учета факторов риска (Бразилия, Индия) и семинар для женщин-предпринимателей (Буркина-Фасо). Еще один семинар по вопросам учета факторов риска, который состоялся в Африке, финансировался за счет средств регулярной программы технического сотрудничества. Кроме того, велась работа по организации группового учебного курса по инвестиционным соглашениям, проведение которого планируется в Азии в начале октября.

74. Ниже в обобщенном виде показаны совокупные ассигнования и расходы в рамках регулярной программы технического сотрудничества:

<b>Статья</b>	<b>Ассигнования</b>	<b>Расходы</b>	<b>Остаток</b>
Временный персонал общего назначения	830 000	833 500	(3 500)
Поездки персонала	200 000	54 300	145 700
Учебная работа/практикумы	140 000	149 000	(9 000)
<b>Итого</b>	<b>1 170 000</b>	<b>1 036 800</b>	<b>133 200</b>

Примечания

<sup>a</sup> Более подробную информацию см. в докладе Генерального секретаря ЮНКТАД о финансировании и об участии экспертов в совещаниях экспертов ЮНКТАД с точки зрения достижения целей финансирования: расширение участия экспертов из развивающихся стран в совещаниях ЮНКТАД (TD/B/EX(22)/2), представленном двадцать второй исполнительной сессии Совета по торговле и развитию 15 октября 1999 года.

-----